

2013 | 2

Bulletin

ČESKO-IZRAELSKÉ SMÍŠENÉ
OBCHODNÍ KOMORY



Editorial – Komory



Vážení přátelé,

je mi ctí Vás přivítat u nového čísla Bulletinu jako potěšení za sebou zvolený prezident Česko-izraelské smíšené obchodní komory. Za tuto projevenou důvěru Vám jménem celé Rady děkuji a nesmírně si jí vážím. Stejně tak chci poděkovat za podporu všem členům „staronové“ Rady

a všem členům Komory, s nimiž mám to potěšení se setkávat formálně i neformálně na našich akcích. Těším se na další dva společné roky a na další plodnou, vřelou a přínosnou spolupráci.

Komora a její členové byly i v tomto čtvrtletí u mnoha významných akcí ať už mezinárodního, národního, nebo lokálního charakteru. Druhý ročník Ceny Arnošta Lustiga byl opět společensky významnou událostí nejvyšší úrovně se silným mediálním ohlasem. Uskutečnila se významná odborná setkání v Izraeli i u nás doma. Proběhly odborné mise, o kterých budeme referovat v dalším čísle Bulletinu, v Praze jsme v rámci workshopů, seminářů a diskusních setkání přivítali špičkové odborníky z Izraele.

Stranou nestála ani kultura a byznys. Famózní Defiant Requiem ve svatovítské katedrále stejně jako historicky první Dny Jeruzaléma byly velkou společenskou událostí. Debatní oběd s Hynkem Kmoníčkem, významným diplomatem a současným ředitelem Zahraničního odboru Kanceláře prezidenta republiky, byl další v řadě tradičních setkání s významnými představiteli českého veřejného života. Neobyčejným zážitkem pak byla inspirativní ochutnávka environmentálního podnikání – návštěva společnosti Dekonta, v jejímž čele stojí dlouholetý člen Rady Petr Mothejl.

Právě byznys a obchodní aktivity budou pro období 2013–2015 naší prioritou. Hlavním cílem Komory bude i nadále úzká spolupráce a široká podpora obchodních zájmů našich členů jak v rámci České republiky, tak ve spolupráci se Státem Izrael. Další prioritou Rady je samozřejmě podpora pozitivního image Komory a stále aktuálnější akviziční činnost.

Přeji Vám příjemné léto a klidné prázdninové měsíce.

Pavel Smutný, prezident ČISOK

Jaakov Levy: Přítel, který se stal drahým přítelem

Neptej se, co může udělat tvá zem pro tebe. Ptej se, co můžeš ty udělat pro svou zem.

John Fitzgerald Kennedy

J. E. Jaakova Levyho jsme měli tu čest poznat jako mimořádného a zplnomocněného velvyslance Státu Izrael v České republice od 15. dubna 2008 do posledního červencového dne roku 2013, kdy jeho pražská mise končí. Citát amerického prezidenta, který stál u zrodu americko-izraelského politického spojení, se na málokoho hodí tak přesně jako právě na Jaakova Levyho. Po celých více než pět let svého působení v České republice nám byl INSPIRACÍ – jeho výjimečná cílevědomost, schopnost jít vytrvale a přesně za svým cílem, umění diplomacie, nevšední píle.

To vše jsme mohli téměř každodenně sledovat v rámci intenzivní spolupráce mezi Velvyslanectvím Státu Izrael a Komorou. Postupně se vysoká efektivita i koncentrovanost staly samozřejmostí. Komora se pak mohla profilovat nejen na poli rozvoje obchodních a kulturních vztahů ČR a Izraele, ale zejména v oblasti tolik potřebné veřejné diplomacie, Hasbary. Vedle odborných misí, které do Izraele každoročně vozí desítky předních odborníků na obory, ve kterých Izrael již tradičně dosahuje světových výsledků, jako jsou zdravotnictví, zemědělství, hi-tech či kybernetická bezpečnost, a po jejichž absolvování se jejich účastníci navracují se zcela novým pohledem na tuto zemi, jsme se jako Komora ve spolupráci s ambasádou zaměřili především na posilování image Izraele pomocí podpory kulturních a společenských projektů v neposlední řadě i mezi mladými lidmi. Dobrým příkladem je například soutěž pro středoškolské studenty s příznačným názvem Cemach či podpora historicky prvního festivalu Dny Jeruzaléma v Praze. V Praze jsme mimo jiné uvítali izraelské



nobelisty, výstavu Artists – Messengers of Peace, v červnu se pak do svého rodného města symbolicky vrátil fenomenální Rafael Schächtmann se svým Terezínským requiem. Jsem přesvědčen, že po pěti letech se o Izraeli mluví a hlavně ví mnohem víc. A je to i velkou zásluhou Jaakova Levyho.

Věřím, že pražská mise a spolupráce s řadou velkých přátel Izraele v České republice byla inspirací i pro Jaakova. Jsem přesvědčen, že naše kontakty budou pokračovat i v budoucnu nejen v rámci jeho nové funkce v Radě naší sesterské Izraelsko-české obchodní a průmyslové komory (ICCCI).

Vaše Excellence, pane velvyslance, drahý příteli, Jaakove – děkujeme!

Pavel Smutný, prezident ČISOK



J. E. Jaakov Levy na Výročním setkání ČISOK 2011

Petr Dvořák: Cením si lidí, kteří inspirují



Jste členem výboru Ceny Arnošta Lustiga. Co vás vedlo k tomu, že jste tuto čestnou funkci přijal?

Je mi velkou ctí podílet se na oceňování lidí, kteří svým životním postojem naplňují hodnoty odvahy, statečnosti, lidskosti a spravedlnosti a jsou tak velkou inspirací pro nás ostatní. Jsem rád, že můžeme prostřednictvím obrazovky vzdát laureátům hold.

Letošní laureátka je spjata s historií Československé televize. Byl to váš návrh?

Kamila Moučková byla má naprosto jednoznačná favoritka. Jsem velmi rád, že Cenu Arnošta Lustiga získává tato legendární česká televizní a rozhlasová hlasatelka a moderátorka právě v roce, kdy si Česká televize připomíná šedesáté výročí svého vysílání. Kamila Moučková svým životem a svými postoji zcela splňuje všechna čtyři kritéria, která jsou základními aspekty pro udělení ocenění. Svě lidské a morální kvality prokázala už v roce 1968, kdy jako

první z televizní obrazovky ohlásila invazi vojsk Varšavské smlouvy a dodávala divákům tehdejší Československé televize nejen potřebné informace, ale zejména morální oporu v nejistých chvílích. Po dvacet let pak mohla pracovat pouze jako uklízečka, servírka či prodávačka, přesto se aktivně angažovala v disentu, je signatářkou Charty 77 a neúnavnou bojovnicí proti komunistickému režimu.

Česká televize v květnu oslaví 60 let pravidelného vysílání. Připravujete v této souvislosti nějaké vyvrcholení „šedesátkové kampaně“?

Koncepce připomenutí 60. výročí zahájení televizního vysílání v bývalém Československu má v letošním roce dva vrcholy. Ten první je již za dveřmi. V květnu vyvrcholí retrospektiva historie Československé a následně České televize. Od ledna totiž vysíláme to nejlepší z tvorby uplynulých let a v květnu přidáme remaky některých v minulosti úspěšných zábavných pořadů, v dnešní dramaturgii a s dnešními technickými možnostmi. Divák se znovu vždy na jeden večer potká s pořady jako Kufř, Šance, Zpívá celá rodina či Neváhej a toč. V den samotného výročí, 1. května, budeme vysílat Teleautomat a 4. května přijde na řadu velký galaprogram s Jiřinou

Bohdalovou jako připomenutí slavného Televariété. Výjimečnou osobnost Vladimíra Dvořáka bohužel nahradit nemůžeme, ale základní koncept pořadu jako výkladní skříň televizní zábavy si vypůjčíme. V druhé polovině roku už budeme hledět dopředu, uvedeme některé nové pořady s vazbou na historické výročí a vyvrcholením bude spuštění nového dětského kanálu ČT :D a kulturního ČT art.

Je možné uvést některé novinky, které připravujete pro další desetiletí?

Já mohu uvažovat pouze v období pětiletém, což je můj mandát v čele České televize. Kromě snahy nacházet a vyrábět kvalitní programové projekty, které odpovídají poslání televize veřejné služby, se budeme soustředit na rozvoj tematicky zaměřených kanálů. Jak už zaznělo, v letošním roce na konci srpna zahájíme vysílání dětského Děčka a kulturního ČT art. Do budoucna bychom rádi prosadili vysílání samostatného kanálu zaměřeného na regiony, na ten ale budeme muset hledat zdroje.

Rozhovor vedl Petr Beneš, viceprezident ČISOK

Rada ve třetím volebním období

Dne 24. dubna se uskutečnila volební valná hromada ČISOK, která předznamenala trendy v činnosti Komory pro roky 2013–2015. Čas ukázal, že Komora i její exekutivní orgány jsou šlapající tým, a proto došlo pouze ke třem změnám, které nepochybně budou pro Komoru přínosem. Byl rozšířen počet viceprezidentů

Komory a na post viceprezidenta pro byznys byl zvolen Jiří Maceška. Pozice výkonné tajemnice Šárky Stegbauerové je nově profilována i s ohledem na náplň a výkon funkce jako pozice výkonné ředitelky. A novým členem Rady, která jinak zůstala beze změny, se stal generální ředitel společnosti Teva Zdeněk

Zahradník. Ten vystřídal Pavla Koška, který se ujal funkce předsedy Redakční rady Komory a tiskového tajemníka zodpovědného za vztahy s veřejností. Ve funkci prezidenta byl potřetí jednomyslně potvrzen Pavel Smutný.

red



Dle nových stanov se Jiří Maceška stal novým viceprezidentem spolu se zvolenými viceprezidenty Hanušem Holzerem a Petrem Benešem.



Na pozici výkonné ředitelky Komory byla jmenována Šárka Stegbauerová.



Pavel Smutný, prezident Česko-izraelské smíšené obchodní komory, celým zasedáním provázal.

Spolupráce

Riziková investice do hi-tech znamená oživení

Izrael je světovou jedničkou v míře rizikových investic v přepočtu na procenta HDP i v počtu nově registrovaných patentů. „Izrael je naší velkou inspirací,“ potvrdil ředitel Sekce strukturálních fondů EU Ministerstva průmyslu a obchodu ČR Petr Očko, který je zároveň pověřen řízením agentury CzechInvest.

Se svými příspěvky vystoupili před pražským publikem Eliezer Manor, spoluzakladatel fondu rizikového kapitálu Mofet, Rina Pridor, autorka izraelského vládního programu na podporu technologických inkubátorů, Shlomo Maital, profesor Institutu Samuela Neamana, dále pak Ayla Matalon, lektorka hi-tech podnikání Univerzity v Tel Avivu, a Ilan Peled, ředitel programu



J. E. Jaakov Levy, velvyslanec Státu Izrael v ČR, vítá hosty. (autor: CzechInvest)

Magnet, jehož cílem je propojení akademické sféry s podnikateli. Za mimořádným vývojem stála podle odborníků kreativita, jasný cíl a především tvrdá práce. „Je to dlouhý proces a podpora vlády je na začátku nezbytná,“ popsala mechanismus úspěchu Rina Pridor, odbornice na technologické inkubátory. Na 65 % projektů umístěných do izraelských inkubátorů získá na rozšíření svého záměru investici od soukromého subjektu. V závěrečné diskusi shrnuli experti svá doporučení: zkoumat, inovovat, vsadit na vzdělávání mladých lidí a zaměřit se na obory s budoucností a maximálními výnosy jako jsou biotechnologie, nanotechnologie a ICT.

Zdroj: www.czechinvest.org

Příběh hi-tech

Dne 23. května Komora připravila pro svou členskou základnu diskusní setkání s panem Eliezerem Manorem na téma Příběh izraelského hi-tech a jeho možná aplikace na Českou republiku. Spíkr se ve své prezentaci zaměřil především na genezi a současný stav izraelského odvětví hi-tech a zároveň problematiku podpory tohoto vysoce aktuálního tématu v ČR a dalších zemích podle úspěšného izraelského vzoru.

red



Eliezer Manor předává Příběh izraelského hi-tech členům Česko-izraelské smíšené obchodní komory.

Diskuse o kyberbezpečnosti

Komora se v poslední době aktivně věnuje vysoce aktuální tematice kybernetické bezpečnosti, v níž Izrael dlouhodobě exceluje ve světovém měřítku. Pouhých několik dní před odjezdem účastníků na odbornou misi Cyber Security do Izraele, kterou Komora připravila ve spolupráci s Velvyslanectvím ČR v Tel Avivu a izraelskou ambasádou v Praze, se zájemci z řad Komory i odborné veřejnosti měli možnost setkat s předním izraelským odborníkem na tematiku bezpečnosti kyberprostoru, ředitelem společnosti Cyber-bond, panem Hananem Armonim. Diskusní setkání proběhlo již tradičně v prostorách AK Císař, Česka, Smutný.

red



Jedna z oceněných prací letošního Cemachu – téma HiTech



Hanan Armoni přednášel odborníkům chystajícím se na misi do Izraele a dalším členům Česko-izraelské smíšené obchodní komory na téma Cyber Security.

Spolupráce

Seminář EGAP – podpora exportu pro členy Komory

Dne 15. května, pouhých několik týdnů od podpisu memoranda o spolupráci mezi Komorou a Evropskou garanční a pojišťovací společností (EGAP) jsme uspořádali seminář o využití služeb EGAP pro členy ČISOK. Generální ředitel EGAP Jan Procházka se zaměřil zejména na teritorium regionu Státu Izrael.

Zajímavý byl zejména pohled na politická rizika, která mají z pohledu účastníků obchodu povahu vyšší moci. Patří mezi ně například administrativní či legislativní opatření země dlužníka, která mu zabrání ve splácení, nebo také politické události v zemi dlužníka v podobě revolucí, válek, generálních stávek apod. Komerční rizika jsou spojena přímo s dlužníkem a mají podobu platební neschopnosti nebo odepření zaplacení pohledávky.

EGAP pojišťuje zejména bankovní úvěry se splatností delší než dva roky na financování vývozu velkých energetických, strojních a technologických zařízení, investičních celků, dopravních staveb a investic, a to především do zemí, kde politické, ekonomické a právní prostředí přináší větší míru nejistoty a vyšší riziko nezaplacení na straně kupujících.

Doplňuje tak nabídku komerčních úvěrových pojištění, vyplňuje stávající mezeru na trhu a působí jako standardní vývozní úvěrová

pojišťovna plnící roli státního nástroje na podporu exportu. Pojišťovací služby poskytují všem vývozcům českého zboží, služeb a investic bez rozdílu jejich velikosti, právní formy a objemu pojištěného vývozu.

EGAP je úvěrová pojišťovna se zaměřením na tržně nepojišitelná politická a komerční rizika spojená s financováním vývozu zboží, služeb a investic z České republiky – více na www.egap.cz.

red



Ing. Jan Procházka, generální ředitel EGAP, představitel aktivit EGAP a jejich možné využití pro členy ČISOK.

Naživo

Diskusní setkání s Hynkem Kmoníčkem

Dne 3. května proběhl v exkluzivních prostorách pražské restaurace Aureole debatní oběd s PaedDr. Hynkem Kmoníčkem, ředitelem Zahraničního odboru Kanceláře prezidenta republiky. Téma diskuse se točila samozřejmě okolo prvního přímo zvoleného prezidenta ČR Miloše Zemana a příležitosti, které nám nabízí blízkost našich dvou států. Zazněla i výzva, abychom byli ve vztahu k Izraeli odváženější. Podle Kmoníčka je nezbytné využít ekonomický potenciál aktuálních nadstandardních politických, sociálních, kulturních i lidských vztahů mezi Českou republikou a Státem Izrael. Zde je neoddiskutovatelná role Komory a nabízí to i příležitost k jejímu využití pro všechny její členy. Chystaná státní návštěva prezidenta Zemana v Izraeli by se pak měla odehrát letos v říjnu a na její přípravě se bude ČISOK samozřejmě opět aktivně podílet.

red



Hynek Kmoníček, ředitel Zahraničního odboru Kanceláře prezidenta republiky (druhý zleva)

Členové

Dekonta – nadnárodní společnost se špičkovou tradicí v oblasti environmentálních služeb

Dne 7. června proběhla půldenní návštěva dlouholetého člena Komory, společnosti Dekonta a.s. Ta patří mezi přední středoevropské ekologické firmy působící v oblastech sanace kontaminovaných lokalit, zpracování nebezpečných odpadů a likvidací následků průmyslových havárií v rámci poskytované havarijní služby, zejména v rozvojových zemích a v zemích střední a východní Evropy. Společnost Dekonta a.s. působí například na Balkáně, v zemích bývalého Sovětského svazu, Mongolsku, Vietnamu a Izraeli. Návštěva začala prezentací aktivit a projektů společnosti v jejím pražském sídle, poté se účastníci přesunuli do laboratoří v Dřetovicích a ve Slaném, kde na ně čekaly mimo jiné ukázky praktického využití nejmodernějších technologií v oblasti biotechnologií a sanačních technologií.

Dekonta působí v oboru již od roku 1992 a nabízí mimo jiné následující služby: průzkum znečištění zejména horninového prostředí a následná dekontaminace lokalit, likvidace nebezpečných odpadů, ekologická havarijní služba, konzultační služby (analýza rizik – ekologických i zdravotních, hlukové studie, supervize), hodnocení rizik či laboratorní služby (mikrobiologické a fyzikálně-chemické rozborů, analýzy, vzorkování).

Společnost rovněž disponuje rozsáhlým materiálním a technickým zázemím, které zahrnuje komplex technologických zařízení pro sanaci kontaminovaných lokalit fyzikálními, chemickými a biologickými postupy, havarijní skupinu vybavenou speciální výjezdovou a zásahovou technikou začleněnou do IZS ČR, více jak 20 biodegradačních ploch – zařízení k likvidaci odpadů, tři chemické, mikrobiologické a výzkumné laboratoře, provozně-

-technické centrum, dopravní prostředky – osobní, terénní, nákladní, kontejnerová auta, zásahová vozidla, autocisterny, vybavení pro terénní průzkum – vrtné soupravy, odběrová zařízení.

Dekonta ročně zpracovává statisíce tun nebezpečných odpadů a řeší stovky ekologických projektů. Dosahuje obrátu kolem 500 milionů korun ročně. Jedním z jednatelů společnosti je Petr Mothejl, příkladný český filantrop a člen Rady Komory.

red

Více na www.dekonta.cz



Návštěvníci měli možnost podívat se do laboratoře společnosti Dekonta.

1. setkání izraelských obchodních komor

Ve dnech 18. a 19. května se ve Varšavě odehrálo první společné zasedání Izraelské obchodní komory na Slovensku, Česko-izraelské smíšené obchodní komory a Rakousko-izraelské obchodní komory. Setkání tohoto druhu jsou přínosná zejména pro rozvoj podpory obchodních aktivit členů a sdílení poznatků dobré praxe. Slovensko, Rakousko a ČR jsou si často vzájemně dávány za příklad v mnoha sektorech, zdravotnictví, telekomunikacích a dalších, proto i zdravá přeshraniční konkurence a spolupráce bude přínosná v mnoha směrech a povede ke zvýšení prestiže komor a Státu Izrael na všech úrovních.

red

Fenomenální návrat po 70 letech

Koncert Defiant Requiem (Requiem navzdory) to byl Verdi zahráný v Terezíně, a také Verdi, který se uskutečnil dne 6. června v pražské Katedrále sv. Víta pod záštitou prezidenta České republiky Miloše Zemana, pražského arcibiskupa kardinála Dominika Duky OP, J. E. Jaakova Levyho, velvyslance Státu Izrael v České republice, a Velvyslanectví Spojených států amerických v Praze. Byl především poctou odvážným židovským obyvatelům ghetta Terezín, kteří během druhé světové války zpívali Verdiho Requiem jako vyjádření odporu a vzdoru proti svým nacistickým vězňům.

V rámci představení unikátního koncertního dramatu pod taktovkou autora a dirigenta Murry Sidlina bylo uvedeno kompletní Verdiho Requiem za účasti herců a doprovodu projekci zachycujících výpovědi přeživších členů pěveckého sboru a nacistických propagandistických záběrů. V roce 1943 dirigent Rafael Schächter slibil členům svého terezínského pěveckého sboru: „Toto je zkouška koncertu, který jednou uvedeme na svobodě v Praze.“ O sedmdesát let později nadace Defiant Requiem jeho tehdejší slib splnila.

red



Po návštěvě laboratoře se účastníci přesunuli na pracoviště, kde dochází k práci s většími vzorky půdy.



Ing. Petr Mothejl představil členům ČISOK činnost společnosti Dekonta.

MEDAILONEK: Jaakov Levy

Jaakov Levy se narodil v roce 1946 v Anglii. Do Izraele se spolu s rodiči přestěhoval roku 1949 do nově založeného města Moshav Arbel, které leží poblíž Galilejského moře. Město založila skupina přistěhovalců z různých zemí na ruinách starobylé Arbelké pevnosti.

Po skončení vojenské služby se přihlásil na Hebrejskou univerzitu v Jeruzalémě. Zde v roce 1969 získal bakalářský titul v oboru ekonomie a politikologie a v roce 1972 i magisterský titul v oboru mezinárodní vztahy, ekonomie a management.

Na ministerstvu zahraničních věcí začal pracovat v roce 1970. O dva roky později byl vyslán do USA, kde působil na izraelském generálním konzulátě v New Yorku jako vicekonzul pro univerzitní záležitosti až do roku 1975. Tehdy byl povýšen na pozici konzula a stal se také vedoucím informačního oddělení generálního konzulátu.

Po návratu do Izraele v roce 1979 se stal zástupcem ředitele informačního úseku Ministerstva zahraničí státu Izrael. Roku 1983 začal vykonávat pozici rady na izraelském velvyslanectví v Římě. V letech 1985 až 1987 zároveň působil jako izraelský charge d'affaires (nerezidentní) na Maltě.

Když se v roce 1987 znovu vrátil do Izraele, přijal pozici ředitele oddělení pro styky s veřejností ministerstva zahraničních věcí. V letech 1989 až 1993 pak sloužil jako izraelský generální konzul v Nové Anglii. Po návratu domů v roce 1993 se stal ředitelem odboru pro výcvik a plánování lidských zdrojů. Ve výkonu této pozice přijal zodpovědnost za nábor, výcvik a kariérní plánování pracovníků působících v řadách izraelského diplomatického sboru.

V roce 1995 se stal zástupcem generálního ředitele pro styky s médií a veřejností. Jaakov Levy dále působil jako velvyslanec, u Stálé mise Státu Izrael při Organizaci spojených národů v Ženevě od září roku 2000 do září roku 2004. Po jeho návratu do Izraele se stal diplomatickým poradcem předsedy Knesetu. V roce 2006 byl jmenován ředitelem oddělení pro politické plánování. V dubnu roku 2008 přijíždí do Prahy jako velvyslanec Státu Izrael v ČR.



J. E. Jaakov Levy se svou chotí Ellen



Přípitek s JUDr. Pavlem Smutným, prezidentem ČISOK



Oslava 15. výročí existence Česko-izraelské smíšené obchodní komory, květen 2011



J. E. Jaakov Levy již tradičně vystupuje na valných hromadách ČISOK, duben 2012



Výroční setkání ČISOK 2012 s laureátkou Ceny Arnošta Lustiga za rok 2012 paní Kamilou Moučkovou



J. E. Jaakov Levy na Výročním setkání ČISOK 2011



J. E. Jaakov Levy s JUDr. Pavlem Smutným, prezidentem ČISOK, a laureátkou Ceny Arnošta Lustiga za rok 2012 paní Kamilou Moučkovou, slavnostní předávání Ceny Arnošta Lustiga



Valná hromada 2013



Slavnostní večer s izraelskými laureáty Nobelovy ceny za chemii, květen 2012

Slavnostní udílení Ceny Arnošta Lustiga za rok 2012

12. dubna 2013, rezidence primátora hl.města Prahy

